

IBM Watson Decision Platform for Agriculture

Nella presente Descrizione dei Servizi viene illustrato il Servizio Cloud. I documenti d'ordine applicabili riportano prezzi e dettagli aggiuntivi sull'ordine del Cliente.

1. Servizio in Cloud

Questo Servizio Cloud fornisce delle fondamenta per prendere migliori decisioni basate sui dati, ingerendo, trasformando, analizzando, conservando e distribuendo i dati in modo profondamente integrato per molteplici usi in Agribusiness. Questo Servizio Cloud potrà utilizzare le API (application program interface) ed applicazioni basate su iOS, Android e sul web che consentono al Cliente di ricevere Dati da IBM. Il termine "Dati" indica i dati meteo, e dati agricoli, forniti tramite il Servizio Cloud (incluse, senza limitazione, previsioni, mappe, tabelle, report, avvisi e grafici).

1.1 Offerte

Il Cliente può selezionare le seguenti offerte disponibili.

1.1.1 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Foundation

Questo Servizio Cloud consente al Cliente di accedere analisi relative business agricolo. Il Servizio Cloud include la capacità di eseguire analisi geospaziali, combinando dati quali immagini satellitari, meteo, dati supportati forniti dai Clienti da mietitrebbia, trattori, irrigatori, sensori del suolo e altro per fornire dettagli agricoli approfonditi.

1.1.2 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Crop Forecast

Questo Servizio Cloud fornisce analisi agricole per un paese o una regione, compresa l'identificazione delle colture e la determinazione della superficie coltivata, nonché previsioni sulla resa delle colture. Ciascuna singola regione e coltura costituisce la base per un'analisi. Durante la stagione vegetativa delle rispettive colture e regioni il risultato di tale analisi potranno essere consegnati, su base settimanale, in formato tabellare o spaziale, tramite un portale Web, un report o un'API, su base settimanale.

1.2 Servizi Opzionali

1.2.1 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – IBM Field Level Yield Models Add-On

Questi Servizi Cloud forniscono previsioni IBM sulla resa dei raccolti a livello di singolo campo per diverse colture ed aree geografiche. IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Foundation rappresenta un prerequisito per l'utilizzo di IBM Field Level Yield Models Add-On.

1.2.2 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Third-Party Field Level Yield Models Add-On

Questo Servizio Cloud fornisce previsioni di terzi sulla resa dei raccolti a livello di singolo campo per diverse colture ed aree geografiche. IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Foundation rappresenta un prerequisito per l'utilizzo di Third-Party Field Level Yield Models Add-On.

1.3 Servizi di accelerazione

1.3.1 IBM Watson Decision Platform for Agriculture – Customization Services

Questa offerta fornisce servizi in remoto per configurare e personalizzare l'analisi incorporata, in modo da utilizzare i dati supportati in entrata dei Clienti. La quantità di ore necessarie per la personalizzazione sarà definita da IBM. I servizi di personalizzazione possono includere l'inserimento personalizzato dei dati supportati del Cliente, l'inserimento di dati esterni necessari per supportare il Servizio Cloud, la personalizzazione dei dati analitici disponibili in modo da utilizzare efficacemente i Dati esterni e forniti dal Cliente e la personalizzazione dei dati analitici per rendere disponibili le informazioni risultanti al Cliente.

2. Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali (DPA o Data Processing Addendum) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> e le Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Sheet o Appendice DPA) nei seguenti link forniscono ulteriori informazioni sulla protezione dei dati

per i Servizi Cloud e per le opzioni relative ai tipi di Contenuto che potrebbe essere trattato, per le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Il DPA si applica ai dati personali presenti nel Contenuto, nella misura in cui si applichino i) il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation, EU/2016/679, GDPR); o ii) altre leggi sulla protezione dei dati riportate alla pagina <http://ibm.com/dpa/dpl>.

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=E280FA904A4211E79342EA59690D4322>

3. Livelli di Servizio e Supporto Tecnico

3.1 Service Level Agreement ("SLA")

IBM fornisce al Cliente il seguente Service Level Agreement ("SLA"). IBM applicherà il Rimborso più elevato applicabile sulla base della disponibilità cumulativa del Servizio Cloud raggiunta, come mostrato nella tabella seguente. La percentuale di disponibilità viene calcolata nel seguente modo: il numero totale di minuti nel mese contrattuale, meno il numero totale di minuti di Inattività del Servizio nel mese contrattuale, diviso per il numero totale di minuti nel mese contrattuale. La definizione di Inattività del Servizio, il processo di reclamo e le modalità per contattare IBM in relazione ai problemi di disponibilità del servizio sono riportati nel manuale di supporto al Servizio Cloud di IBM all'indirizzo https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html.

Disponibilità	Credito (% della quota di abbonamento mensile*)
Inferiore al 99,9%	2%
Inferiore al 99,0%	5%
Inferiore al 95,0%	10%

* La quota di abbonamento rappresenta il prezzo contrattuale per il mese soggetto al reclamo.

3.2 Supporto tecnico

Il supporto tecnico per il Servizio Cloud, inclusi i dettagli di contatto di assistenza, i livelli di gravità, le ore di disponibilità del supporto, i tempi di risposta e altre informazioni e processi relativi al supporto, possono essere consultati selezionando il Servizio Cloud nella guida di supporto IBM disponibile alla pagina <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Corrispettivi

4.1 Calcolo dei Corrispettivi

Le metriche dei corrispettivi per il Servizio Cloud sono specificate nel Documento d'Ordine.

Al presente Servizio Cloud si applica il seguente calcolo dei corrispettivi:

- Un Elemento è la ricorrenza di un elemento specifico che viene elaborato, gestito o che è relativo all'uso del Servizio Cloud. Per gli scopi di questo Servizio Cloud, un Elemento è considerato un Acro. Un Acro è definito come 4.047 metri quadri o 0,405 ettari.
- Ora è il numero totale di ore di utilizzo, arrotondato all'ora più vicina, dei Servizi Cloud.

4.2 Corrispettivi per i Servizi in Remoto

Un Servizio in Remoto scade 90 dopo l'acquisto, indipendentemente dal fatto che il servizio in remoto sia stato utilizzato.

5. Ulteriori condizioni

Agli Accordi per i Servizi Cloud (o agli accordi equivalenti per il cloud di base), stipulati prima del 1 gennaio 2019, si applicano le condizioni riportate alla pagina web <https://www.ibm.com/acs>.

5.1 Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)

Il prerequisito software viene fornito al Cliente in base alle seguenti condizioni:

Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)	Condizioni di Licenza applicabili (se presenti)
Weather Company Operations Dashboard for Android	https://www-03.ibm.com/software/sla/slabdb.nsf/displayLIs/11DE6B4E0088700C8525827F003B2CEB?OpenDocument

5.2 Licenza

Al Cliente viene concessa una licenza limitata non esclusiva esclusivamente per l'uso, la riproduzione e la visualizzazione all'interno dell'Azienda del Cliente dei Dati forniti nel presente Servizio, esclusivamente a scopi interni, subordinatamente al rispetto da parte del Cliente delle restrizioni e delle condizioni sull'utilizzo del Servizio Cloud e dei Dati ivi indicate.

Solo nel caso in cui il Cliente crei un'Applicazione accessibile a Terzi come descritto nell'Articolo 5.3(j) riportato di seguito, al Cliente verrà concessa una licenza limitata non esclusiva per ridistribuire i Dati forniti nel presente Servizio solo come parte e non separabili dall'Applicazione accessibile a Terzi, limitata dalle restrizioni e dagli obblighi di cui all'Articolo 5.3(j).

5.3 Limitazioni sull'Utilizzo

- a. Il Cliente non potrà modificare le informazioni, i dati o le previsioni meteo specifiche contenute o raffigurate in qualsiasi parte dei Dati e non dovrà altrimenti modificare, cambiare, alterare o preparare opere che derivino (come definito dalla legge sul copyright degli Stati Uniti) dai Dati.
- b. A parte quanto espressamente consentito nel presente documento, il Cliente non può ridistribuire il Servizio Cloud o i Dati.
- c. Il Cliente non utilizzerà il Servizio Cloud o i Dati per indirizzare o attivare pubblicità, offrire pubblicità basata sui Dati associati alla sede di qualsiasi utente di tecnologie rivolte ai consumatori (ad esempio, pubblicità attivata dal meteo).
- d. Il Cliente non utilizzerà i Dati come parte di eventuali offerte di qualsiasi tipo emesse da una trasmissione televisiva o radiofonica (ad esempio, via etere, cavo, satellite) o servizio streaming in abbonamento (ad esempio, Sling Television, Netflix, Hulu, Amazon Prime Video, HBO GO o equivalente radio) fornito tramite o mediante qualsiasi mezzo o supporto.
- e. Il Cliente dovrà i) effettuare qualsiasi ragionevole sforzo commerciale per evitare che qualsiasi parte dei Dati venga raccolta o estratta da sistemi informatici, prodotti o controllo del Cliente ("Custodia del Cliente") e ii) comunicare tempestivamente a IBM eventuali raccolte o estrazioni note o ragionevolmente sospette dei Dati dalla Custodia del Cliente, e in tal caso, le parti concorderanno in buona fede un piano commercialmente ragionevole per il Cliente al fine di mitigare tale attività e prevenirne il ripetersi. Nel caso in cui le parti non riescano a concordare su tale piano, il Cliente potrà immediatamente eliminare i Dati custoditi del Cliente.
- f. Il Cliente accetta che le API e le relative specifiche e documentazione sono informazioni riservate di IBM e non possono essere usate o divulgate al di fuori delle condizioni della presente Descrizione dei Servizi.
- g. Il Cliente riconosce che IBM possa modificare lo stile, la forma o il contenuto di, ed eliminare o sospendere segmenti dei Dati, periodicamente e in qualsiasi momento a sua esclusiva discrezione; ciò detto, IBM includerà il Cliente nelle sue comunicazioni alla clientela in situazioni analoghe per quanto riguarda modifiche sostanziali nei Dati.
- h. Il Cliente riconosce e accetta che i risultati ottenuti analizzando i dati meteo sono interamente di carattere consulenziale e tutte le azioni e giudizi assunti rispetto ai Dati forniti sono di esclusiva responsabilità del Cliente. Il Cliente riconosce il rischio intrinseco di affidarsi ai dati e alle previsioni meteo ottenuti attraverso il Servizio Cloud.
- i. Il Cliente è responsabile di ottenere tutte le necessarie licenze, permessi, approvazioni o autorizzazioni da qualsiasi organismo governativo o agenzia nei paesi in cui opera o utilizza i Dati; la concessione della licenza da parte di IBM, di cui alla presente Descrizione dei Servizi ("SD"), saranno condizionati dalla valutazione del Cliente circa la possibilità del proprio utilizzo dei Dati (inclusi, ad esempio, eventuali restrizioni o requisiti imposti per la navigazione aerea o per scopi di

sicurezza pubblica) e, ove necessario, dall'ottenimento da parte del Cliente delle autorizzazioni necessarie appena descritte.

- j. Quando il Cliente ridistribuisce (incluso, a titolo informativo ma non esaustivo, visualizzazione, trasmissione, dimostrazione o altra forma di fornitura) i Dati in qualsiasi forma o modo accessibile da terzi (ad esempio, clientela del Cliente, partner commerciali o utenti finali di prodotti) ("Applicazione accessibile a Terzi"), il Cliente accetta quanto segue:
- (1) è vietato usare i Dati, direttamente o indirettamente, come parte di, o per creare un Applicazione accessibile a Terzi il cui scopo fondamentale sia fornire le condizioni meteo attuali o previsionali, le condizioni atmosferiche o l'analisi delle stesse.
 - (2) IBM sarà il fornitore esclusivo di contenuti e informazioni meteo e relativi al meteo per un Applicazione accessibile a Terzi. Di conseguenza, (i) il Cliente non dovrà visualizzare da nessuna parte all'interno di un'Applicazione accessibile a Terzi qualsiasi contenuto meteo o relativo al meteo diverso dai Dati; e (ii) il Cliente non dovrà includere all'interno di un'Applicazione accessibile a Terzi nessuno contenuto fornito da qualsiasi soggetto la cui principale attività commerciale consista nella produzione, distribuzione o visualizzazione del meteo o di informazioni relative al meteo, fermo restando che il Cliente può includere il meteo o il contenuto relativo al meteo ricevuto direttamente da qualsiasi organismo federale, statale o locale o da enti o agenzie governative o da qualsiasi ente controllato dal governo. Inoltre, il Cliente non presenterà alcun annuncio pubblicitario riguardante un'eventuale programmazione di servizio meteo o di contenuto diverso da quello di IBM o delle sue consociate (che sia locale, regionale, nazionale o internazionale) in prossimità dei Dati visualizzati in un'Applicazione accessibile a Terzi.
 - (3) Il Cliente non dovrà sottintendere, direttamente o indirettamente, che IBM fornisca, sostenga, promuova, certifichi o approvi qualsiasi altro Contenuto incluso all'interno di un'Applicazione accessibile a Terzi o qualsiasi prodotto o servizio pubblicizzato in prossimità dei Dati.

6. Condizioni derogative

6.1 Utilizzo del Contenuto

Quanto segue prevale su quanto diversamente concordato nell'Articolo Contenuto e Protezione dei Dati Personali degli Accordi per il Servizio Cloud di base tra le parti:

IBM può utilizzare il Contenuto per migliorare i Servizi Cloud.

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: "Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Data Processing and Protection Data Sheets)", "Service Level Agreement ("SLA")", "Prerequisiti Software (Software di Abilitazione)", "Limitazioni sull'Utilizzo".

Accettato da:

Firma e timbro del Cliente

Data: